### **MMS 1805**

# Operating instructions and maintenance

Cordless mini chain saw



EN English – 2 RU Русский – 23





#### Dear customer!

We are constantly working on improving and perfecting MOLOT branded products. Therefore, specifications, design and equipment are subject to change without prior notice. We apologize for any inconvenience this may cause.

The MOLOT chain saw is characterized by high durability and guaranteed reliability. This tool is designed for: cutting boards; trimming branches; cutting lumber, chipboard and fiberboard. Use the machines, tools and accessories only for domestic purposes for the work (see manufacturer's instructions) for which they are intended. Any other use is not permitted.



ATTENTION - to reduce the risk of damage you must read the operating instructions!

Read these operating and maintenance instructions carefully. Keep it in a protected place.

This power tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the power tool.

#### Attention!

Remove the switch lock and set it to the "Off" position (if available) to prevent the tool from turning on by itself.

Before inserting the battery and turning on the product, always make sure that the power button is in the OFF position and working properly.

Use headphones, gloves, safety glasses, respirator when working.



## **Equipment Description**

- 1 Protective
- 2 Handle
- 3 ON/OFF switch
- 4 Power lock button
- 5 Saw bar

- 6 Chain
- 7 Chain tension adjusting screw
- 8 Saw bar tightening screw





### Technical characteristics of the model

| Parameters \ Models          | MMS 1805                         |
|------------------------------|----------------------------------|
| Battery voltage              | 18                               |
| Battery type                 | Li-ion                           |
| Speed without load           | 3500 rpm                         |
| Chain speed                  | 5 m/s.                           |
| Saw bar length               | 127 mm (5")                      |
| Chain pitch                  | 1/4"                             |
| Saw bar slot width           | 1.1 mm                           |
| Sound pressure level         | Max. LpA =82.7 dB(A), K= 3 dB(A) |
| Sound power level            | Max. LwA =92.4 dB(A), K= 3 dB(A) |
| Weight (without accessories) | 1.02 kg                          |

The device is intended for domestic use only. It is necessary to stop operation of the tool periodically to cool the motor and other parts, which will prolong the life of your tool.

The temperature range of the power tool -10°C to +35°C.

Use of the tool is not recommended at ambient temperatures below -10°C or above +35°C.

Specified specifications may vary within ±5%.

## Supply package

This model is available in several different configurations depending on the article.

| Item 1334935  | Item 1334936                                 |
|---|--|
| <ul><li>Disassembled mini chain saw - 1 pc;</li><li>Saw bar - 1 pc;</li></ul> | Disassembled cordless mini chain saw - 1 pc; |
| Saw chain - 1 pc;   | Saw bar - 1 pc;                              |
| Operating instructions - 1 pc.  | Saw chain - 1 pc;                            |
|   | MOLOT MBL 1820-1 battery - 2 pcs;            |
|   | MOLOT MFC 2120 battery charger - 1 pc;       |
|   | Operating instructions - 1 pc.               |

### List of suitable chargers and batteries

MOLOT MBL 1820-1 18.0 V, 2.0 Ah, Li-lon, WORTEX CBL 1820 18.0 V, 2.0 Ah, Li-lon, WORTEX CBL 1820-1 18.0 V, 2.0 Ah, Li-lon

WORTEX CBL 1840 18.0 V, 4.0 Ah, Li-Ion,

WORTEX CBL 1840-1 18.0 V, 4.0 Ah, Li-lon,

WORTEX CBL 1860 18.0 V, 6.0 Ah, Li-Ion

MOLOT MFC 2120 battery charger,

WORTEX FC 2115-1 battery charger,

WORTEX FC 2115-2 battery charger,

WORTEX FC 2120-1 ALL1 battery charger,

WORTEX FC 1515-1 ALL1 battery charger,

WORTEX FC 2110-1 ALL1 battery charger,

WORTEX FC 2115-2 ALL1 battery charger,

WORTEX FC 2120-2 ALL1 battery charger.

### Safety regulations

| ſ | Warning! This symbol indicates that the device is double-insulated according to   |
|---|---|
| l | Warning! This symbol indicates that the device is double-insulated according to EN60745: Accordingly, a ground wire is not necessary. |

**Use the appropriate power supply voltage to charge the battery**: The power supply voltage must match the information provided in the device specifications.

Immediately stop using the device in cases where:

- 1. Damaged or broken switch (does not turn the unit on or off).
- 2. Appearance of smoke or odor of burning.

**Use the power tool only with the specified battery packs**. Use of other battery packs may result in injury or fire.

When the battery pack is not in use, keep it away from metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that could short the battery pack terminals to each other. Short-circuiting the battery pack terminals may result in burns or fire.

Fluid may leak from the battery pack if mishandled. Avoid contact with it. In case of skin contact, flush the contact area with copious amounts of water. In case of eye contact, consult a doctor. Liquid from the battery pack may cause irritation or burns.

### General safety regulations

**Warning!** The following basic precautions must be observed when using electrical appliances to reduce the possibility of fire, electric shock and personal injury.

The term "power tool" in the warnings refers to all mains or battery powered tools.

Familiarize yourself with all instructions before using this product and keep them in your possession at all times.

- 1. ensure that the work area is clean and well lit
- Cluttered and poorly lit areas cause accidents.
- 2. Organize your work environment properly



- Do not leave power tools in the rain.
- Do not expose power tools to dampness or moisture. If it is absolutely necessary to use the power tool in a damp area, install a fault current circuit breaker (RCD).
- Do not use tools in the presence of flammable and explosive liquids, gases or dust. The tool may spark when switched on/off and during operation, posing an ignition hazard.

#### 3. keep unauthorized persons away from the place of work

- Do not allow unauthorized persons not related to the work (especially children) to touch the tool and keep them out of the work area. If distracted, you risk losing control of the power tool.

#### 4. tool storage

- When not in use, the tools should be stored in a dry and closed place out of the reach of children.

#### 5. Do not apply excessive force to the tool

- Power tools are safe and work better at rated load.

#### 6. Use a suitable tool

- Use the tools only for the purpose specified in the instructions.

#### 7. Dress appropriately

- Do not wear dangling clothing or jewelry as they may get caught in moving parts.
- It is recommended to wear non-slip shoes when working outdoors.
- Wear protective headgear to remove long hair.

#### 8. Use personal protective equipment

- Use safety glasses, headphones or a special safety helmet.
- If dust is generated while working, wear a face mask or respirator.

#### 9. Don't reach out

- Always maintain a stable position and balance while working.

#### 10. Carefully maintain the tool

- Keep cutting parts sharp and clean.
- Follow the instructions when lubricating and replacing tool parts.
- Keep the handles dry and clean and free of oil or grease.

#### 11. disconnect the device

- When tools are not in use, disconnect them from the power supply before servicing them and replacing accessories.

#### 12. Put away adjusting tools and wrenches

- Always check that all keys, including the adjusting wrench, are removed from the tool before turning it on.

#### 13. Avoid unexpected start-ups

- Make sure the switch is in the off position before turning on.

#### 14. Be careful

7

- Watch what you are doing, use common sense and do not use the tool when tired, under the influence of medication affecting reaction time, alcohol or drugs.

#### 15. Check the tool for damaged parts

- Before operation, you should make sure that the unit will operate normally.
- Check for proper positioning and coupling of moving parts, damage, fasteners, and other conditions that may affect the operation of the power tool.
- If damaged, the protective fuse or other parts must be properly repaired or replaced by an authorized service center, unless otherwise specified in this user manual.
- Do not use the power tool if it cannot be turned on and off with the switch. A tool with a defective switch is dangerous and must be repaired by a service center.
- Defective switches should be replaced by an authorized service center.

#### 16. Warning

- Use of accessories or attachments not recommended in these instructions may result in personal injury.
- Disconnect the power tool and remove the batteries before setting up the power tool, before changing accessories and before stopping work.

#### 17. Repairs must be carried out by a qualified person

- This power tool complies with the established safety regulations. Repairs must be carried out by qualified personnel using original spare parts, otherwise they may result in considerable danger to the user.

#### **EMERGENCIES**

Familiarize yourself with the use of this product by reading this manual. Memorize the safety instructions and follow them exactly. This will help prevent risks and hazards.

- 1. Be careful when using this tool to identify and eliminate risks in a timely manner. Prompt intervention can prevent serious personal injury or property damage.
- 2. In case of any malfunction, turn the tool off and disconnect it from the power supply. Before using the tool again, have it checked by a qualified technician and repaired if necessary.

#### **RESIDUAL RISKS**

Despite using the power tool in accordance with the instructions, it is not possible to eliminate all residual risks. The following types of risks may arise due to the circuitry and design of the tool:

- 1. Damage to lungs if a suitable respirator is not used.
- 2. Hearing loss resulting from lack of adequate hearing protection.
- 3. Damage to health caused by hand vibration if the equipment is used for an extended period of time or is not properly held and maintained.

#### Additional safety precautions when working with the cordless chainsaw

• Keep a sufficient distance from the moving chain of the running saw. Before starting the

saw, always make sure that the saw chain does not come into contact with any objects. Loss of attention while operating the chain saw may result in clothing, hair or body parts being caught by the saw chain.

- Always hold the chainsaw by the handle with the whole hand. Holding the chainsaw in a different hand position greatly increases the risk of injury and is therefore unacceptable.
- Always wear safety goggles and hearing protection. Personal protective equipment for head, hands and feet is also recommended. Suitable protective clothing and footwear reduces the risk of injury from flying chips and accidental contact with the moving saw chain.
- Never operate the chainsaw while standing on a tree, as the risk of injury is very high.
   Always ensure the correct stand and only use the chainsaw when standing on firm, safe and level ground. Slippery or unstable ground can cause loss of balance and consequently loss of control of the chainsaw.
- When cutting stressed branches, be aware of the possibility of them suddenly springing back toward the person working, which could cause you to lose control of the chainsaw.
- Be especially careful when cutting undergrowth and young trees. Thin cut material caught in the saw chain can cause an unexpected impact or throw you off balance.
- Carry the chainsaw only when it is switched off, holding it by the handle so that the saw chain always faces away from your own body. When transporting or storing the chainsaw, always wear the chain guard.
- Carefully follow all chain lubrication and tensioning instructions and replace accessories promptly. An improperly tensioned or unlubricated chain will cause jerking and kickback of the tool.
- Keep the saw handles dry and clean and remove any oil and grease that may have accumulated on them.
- Use the tool only for cutting wood. Do not use the chainsaw for work not specified in the operating instructions. Example: Do not use the chain saw for cutting plastics, masonry or non-wood building materials.

#### Causes of saw kickback (kickback):

- Kickback can occur when the tip of the guide bar comes into contact with an object or when the wood bends, causing the saw chain to be caught in the kerf.
- Touching a saw bar tip to a foreign object can in some cases result in an unexpected and backward bounce that causes the guide bar to swing upward toward the operator.
- Pinching the top edge of the saw chain guide bar can cause the bar to quickly bounce back toward the operator.
- Each such reaction can result in loss of control of the saw and serious injury. Do not rely solely on the safety devices built into the saw to ensure safety. Chain saw users must take all possible precautions to ensure safe operation.

#### Ways to prevent saw kickback:

- Hold the saw firmly with your fingers firmly grasping the chain saw handle. Take this position and always hold your hand so that you can safely resist kickback forces if necessary. If proper precautions are taken, the operator can resist the kickback forces. Never let go of the chainsaw when it is switched on.
- Avoid unsuitable body positions and do not saw above shoulder height. This will
  prevent accidental contact of the bar tip with surrounding objects and provide better control



of the chainsaw in unexpected situations.

- Follow the manufacturer's instructions when sharpening and performing maintenance on the saw chain. Depth stops set too low increase the possibility of kickback.
- Children and young people, with the exception of persons over 16 years of age who are being trained under the supervision of a trainer, are not allowed to work with chain saws. The same applies to persons who are not familiar or not sufficiently familiar with the chain saws. The operating instructions must always be kept nearby in an easily accessible place. It is forbidden to operate the chain saw while fatigued and to work with persons who cannot withstand appropriate physical exertion.
- Check that all guards and handles are properly installed when using the tool. Never attempt to operate an incompletely assembled tool or a tool with unauthorized modifications.
- It is recommended that the user of the saw is instructed in the operation of the saw and
  the use of its safety devices by an experienced operator under realistic conditions before
  it is put into operation for the first time. As a first exercise, it is recommended to cut a
  tree trunk laid on a sawhorse or on a suitable stand.
- Before starting work, make sure that the chainsaw is in normal operating condition and that it complies with the statutory safety requirements. In particular, make sure that:
  - the chain brake works fine:
  - The brake for the out of service condition works fine;
  - the saw bar and sprocket cover are correctly installed;
  - the chain has been sharpened and tensioned as required.

Do not operate the chainsaw with the chain cover attached. Otherwise, the chain cover may come off and be thrown forward, causing injury or damage to surrounding objects.

### **Assembly**

**Warning!** To prevent accidental activation of the product and serious injury, always assemble the saw **FULLY BEFORE** turning it on. **ALWAYS** turn off the saw and remove the battery when installing parts of the product, making adjustments, installing or replacing the bar/chain when the saw is not in use.

#### Caution! Do not touch the moving saw chain.

- Never perform work with the chainsaw near people, children or animals, or after consuming alcoholic beverages, drugs or after anesthesia.
- Do not switch on the chainsaw until it has been fully and completely assembled.
- Always wear protective gloves when handling the saw chain.

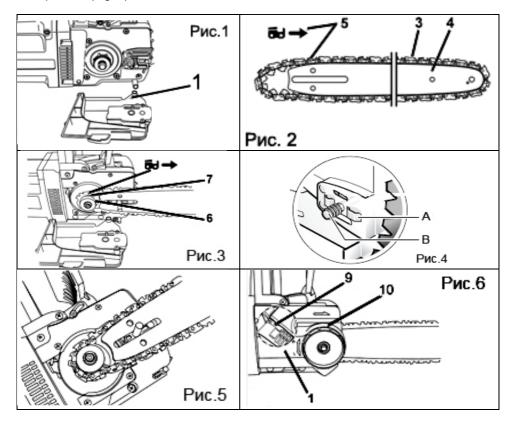
#### Mounting the bar and mounting the saw chain on the bar

Use a universal wrench to install the bar and saw chain on the bar. Place the chainsaw on a flat surface and perform the following operations:

- Remove the cover (1, Fig. 1). To do this, turn the saw bar tightening knob counterclockwise.
- Position the saw chain (3, Fig. 2) on the bar (4, Fig. 2).
- Place the saw chain, with the cutting edge facing outwards, in the groove around the

perimeter of the bar. Make sure that the direction of travel is correct! The cutting links must face in the direction of chain travel. Keep the saw bar in an upright position to make it easier to lay the chain.

- Place the chain links on the chain sprocket (6, Fig. 3) on the sprocket teeth (7, Fig. 3) and install the saw bar (4, Fig. 2) so that the saw bar drivers (A, Fig. 4) located in front of and behind the fastening bolt (B, Fig. 4) fall into the longitudinal hole of the saw bar (7, Fig. 3).
- Make sure that all parts are well seated and hold the saw with the saw chain firmly in position (Fig. 5).



- Replace the cover accurately.
- Carefully, without letting the chain slide off the bar, turn the chain tension adjuster clockwise until the desired chain tension is achieved as shown in the figure below, then turn the bar tightening screw to achieve the desired clamping force. bar. rod.



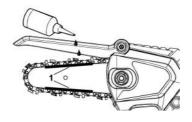


 The required chain tension is achieved when the chain can be manually pulled away from the bar by 3-4 mm in the middle part of the bar.

Correctly orient the chain in relation to the direction of rotation. The direction of rotation of the saw chain is indicated by an arrow on the housing, next to the chain tensioner!

#### Lubricating oil for the saw chain.

- Warning! Do not use waste oil!
- The saw is sold unlubricated. Before first use, the chain must be lubricated with a special saw chain lubrication oil. This biodegradable oil will keep the saw working at temperatures down to minus 50°C. 5W-30 engine oil can also be used.
- In future, use special oil for lubricating saw chains. Do not use the saw with an unlubricated chain
- Warning! Only lubricate the chain with the battery removed.
- The lubricating oil must be free of any foreign matter that may have entered it during storage. Before lubricating, make sure that the containers you will use are free of sand, abrasive dust, and similar debris.
- The oil level is checked through the measuring glass in the saw body.
- Depending on the ambient temperature and the type of material to be cut, one fill of oil
  is sufficient for a working period of 15 to 30 minutes, depending on the capacity of the
  oil tank.
- If you do not plan to use the saw for a long time (longer than the oil's shelf life), drain the oil from the oil tank and refill with a small amount of machine oil (SAE30) and run the saw for a while. This will completely eliminate the biodegradable oil.
- Apply oil to the area (1) between the bar and the saw chain.



**TOOL OPERATION** 

#### **Important!**

Do not operate the tool continuously for long periods of time! The tool must be shut down periodically to cool the motor and other parts to prolong the life of your tool.

**Attention!** Power tool operating mode S2 (max. continuous operation time-30 minutes; break - 15 minutes).

#### Switching the chain saw on and off

Warning! Hold the chainsaw firmly with both hands while turning it on.

Insert the batteries into the tool.

- Press the lock button (4) to engage the chainsaw.
- Then press the switch (3) at the same time without releasing the lock button, the chain will move, then you can release the lock button.



Never lock the switch key while the saw is running.

- The locking button is a safety device that prevents the saw from being switched on accidentally.
- To switch off the saw, press and release the key switch and the locking button will spontaneously return to the switch-on lock position.

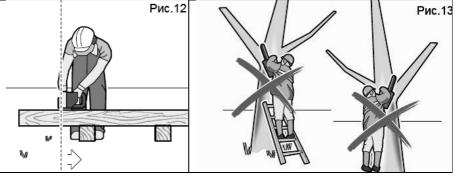
#### Sawing boards, sawing tree branches.

Observe the following regulations when sawing tree branches:

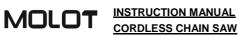
 Lay the branch/board as shown and ensure that it is supported so that the cut does not narrow and the saw chain cannot clamp (Figure 12).

### Hold the saw blade perpendicular to the wood to be cut.

- Level short pieces of wood and clamp them firmly before sawing.
- Saw only objects made of wood.



- Avoid contact of the saw with rocks and nails as it may catapult high, the saw chain may
  be seriously damaged, and the user or persons nearby may be seriously injured.
- Do not touch wire fences or the ground with the saw chain running.
- The chainsaw is not designed for cutting thin limbs.
- Maximum cutting thickness 50 mm.
- Make longitudinal cuts with special care, as the toothed stop cannot be used in these



cases.

- Bring the chainsaw to the cutting point at a slight angle to avoid kickback.
- When sawing on slopes, handle tree trunks or lying material, **always** standing above or to the side of the object being cut.
- To avoid tripping, keep a close eye on trunk ends, tree limbs and roots, etc.
- Extra care should be taken when sawing a pressurized branch, as it can spring back and injure you.
- Do not apply excessive force to the saw as this will cause it to automatically shut down, which is a protective feature against motor overload.
   If this happens: Release the power button.

#### **Branch removal**

Branch removal means cutting branches from a tree that has already fallen. When removing branches, first leave in place the largest branches that point downwards and on which the fallen tree rests. Remove the smaller branches with a single cut as shown in the illustration. Live branches should be cut from the bottom upwards to avoid the possibility of the saw chain getting caught.

#### Transporting the chain saw

After use, the busbar and chain must be covered with a chain protection device.

#### MAINTENANCE SERVICE

#### **General rules**

**Warning!** Always turn off the saw and remove the battery before adjusting or servicing the tool.

- 1. After completing adjustment, setup, and maintenance, make sure that all keys are removed from the unit and that all screws, bolts, and other fasteners are securely tightened.
- **2.** Prevent the ventilation holes of the tool from becoming clogged by cleaning them regularly. Sometimes sparks can be seen through the ventilation hole. This is normal and will not damage the power tool.
- **3.** Regularly check that there is no dust or foreign particles on the grille next to the motor and around the switch. Use a soft brush to remove accumulated dust.
- 4. Use safety goggles to protect eyes during cleaning.
- **5.** If the saw body requires cleaning, wipe it with a soft damp cloth. Use a mild detergent other than alcohol-containing liquids, various solvents, gasoline or other cleaner.
- 6. Do not use alkalis to clean plastic parts.

WARNING Do not allow water to come into contact with the saw.

- 7. Periodically inspect the saw for lubrication in the oil tank.
- **8.** Keep the device, manual and accessories in a safe place. This way you will always have all information and details at hand.

#### General inspection

Check the tightness of all fixing screws at regular intervals. Vibration may loosen them. If vibration is present, the screws may loosen over time.



### Saw chains

Working with a dull chain leads to rapid wear of the chain itself, the saw bar and the drive sprocket, and can lead to saw breakage. It is therefore important that the chain is sharpened in good time. The chain should preferably be sharpened by a specialist in a workshop. A 4 mm round file should be used for dressing the chain.

#### Chain tension monitoring

During operation of the chain saw, the chain is stretched by heat. As a result, chain slack occurs and the chain may slip off the saw bar. If the saw chain is tensioned in this state, it is very important to loosen the tension as soon as the saw is finished, as otherwise the chain may shrink as it cools and the tension becomes excessive. The chain tension is adjusted by turning the clamping screw with a wrench.

#### Saw bar

Lubrication should be done with a small amount of ball bearing grease using a syringe through the grease holes located near the four sprocket rivets in the nose of the saw bar. The bottom edge of the bar, being the outer edge, is subject to relatively rapid wear, so the bar should be replaced every second chain change. The bar chain groove and lubrication holes must be cleaned.

#### **Drive sprocket**

If the teeth of the drive sprocket are found to be worn, the sprocket must be replaced.

#### **Disconnecting the battery**

1. Disconnect the battery pack from the unit as shown in the illustrations.

**Caution.** The battery should always be removed when the tool is not in use, being transported or adjusted to avoid accidental activation.

- 2. Check that the mains power supply corresponds to the required parameters stated on the charger.
- 3. Plug the charger into the mains.
- 4. Place the battery in the charger.







#### Attention!

- Never fully discharge the battery pack and do not store it discharged!
- Do not charge a fully charged battery pack! Overcharging shortens the life of the battery pack.



- Do not expose the battery to high temperatures, direct sunlight, or moisture. Do not drop or drop the tool.
- Do not attempt to open or repair the battery.
- Do not short-circuit the battery terminals.

#### **Battery charging**

The voltage of the power supply must match the data on the rating plate of the charger. Chargers with a voltage of 230V can also be connected to a 220V mains supply. The charge level can be checked on the battery indicator.



When charging a 2Ah battery, the approximate charging time is up to 1.5 hours. For a 4Ah battery, up to 3 hours. The time may vary depending on ambient temperature and mains voltage.

#### Use only original MOLOT and WORTEX chargers to charge the battery.

This saw has a battery charge indicator. If all four indicator lights are illuminated when the saw's trigger is pressed, the battery is charged.

If only 1 light is on, the battery is discharged and should be recharged. When the tool is switched off, the indicator light is not lit.

When a discharged battery is connected to the charger, the indicator light on the charger will glow red.

A green light on the charger will indicate that the battery is fully charged.

#### **STORAGE**

- Clean the molded plastic body of the chainsaw with a soft brush and a clean rag. Do
  not use water, solvents or polishing agents for this purpose.
- Remove all contaminants, especially from the engine air slots.
- Remove the guard, bar and saw chain after 1 to 3 hours of operation and clean them
  with a brush. Clean the area under the guard, the chain sprocket and the bar mount
  with a brush to remove any existing deposits. Clean the oil nozzle with a clean rag.
- If the chainsaw is to be stored for a long period of time, clean the saw chain and bar.
- Store the chainsaw in a safe, dry place out of reach of children.
- To keep the saw in its original packaging, empty the oil reservoir completely.

## **Utilization and environmental protection**

The tool and its packaging must be recycled. Protect the environment from contamination. Keep the tool clean when using it. The packaging and packing materials of the tool should be handed over for recycling. This power tool is made of materials and substances that are safe for the environment and human health. Nevertheless, in order to prevent negative environmental impact, when the tool is no longer used (at the end of its service life) and is no longer suitable for further use, this product must be taken to a scrap



metal and plastic recycling center. Disposal of power tools and component parts consists in complete disassembly and subsequent sorting by types of materials and substances for further melting or use in recycling. The tool packaging should be disposed of without causing ecological damage to the environment in accordance with the applicable standards and regulations.

#### LIMIT STATE CRITERIA, CRITICAL FAILURES AND PERSONNEL ACTIONS

#### Erroneous personnel actions that lead to an incident or accident

To prevent erroneous actions, personnel should carefully read the operating manual before use. Compliance with the requirements and recommendations of the operating manual will prevent possible erroneous actions when working with the device, ensure optimal functioning of the device and prolong its service life.

#### **Major Misconceptions**

Start operating the unit without reading the operating manual and familiarizing yourself with the heater.

Leaving an operating device unattended.

The device may be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of life experience or knowledge.

Failure to use personal protective equipment (earmuffs, goggles or face shield) when operating the device.

#### List of critical failures

Failure of the controls.

Failure of major power components.

Critical damage to housing components.

#### Personnel actions in the event of an incident, critical failure or accident

In the event of an incident, critical failure and/or accident, stop further work and assess the cause of the incident.

If the equipment fails and there is no information in the operating instructions on how to rectify the problem, contact the service department.

Worn parts must be replaced by qualified service technicians.

#### Limit state criteria

Breakdowns (wear, corrosion, deformation, aging, cracks or fractures) of assemblies and parts or their combination are considered to be the criteria of the limit state of the device if they cannot be repaired in the conditions of authorized service centers with original parts or if it is economically inexpedient to carry out the repair. The device and its parts that have failed and cannot be repaired must be handed over to special collection points for recycling.

### **Troubleshooting**

- **1.** The tool should only be repaired by a qualified repair technician. Servicing or repairing by an unqualified person will result in a risk of injury.
- **2.** Use only identical replacement parts when repairing the tool. Follow the instructions at in the section on performing maintenance in this manual. Use of unauthorized parts or failure



to follow maintenance instructions will result in risk of electric shock or injury.

| Fault  | Possible cause                      | Remedy   |
|--|-------------------------------------|--|
| The switch is on, but the motor does not run | The switch is defective.            | Replace the switch.  |
| Switch on, motor                             | Breach of the switch contact.       | Replace the switch.  |
| does not run or runs<br>very slowly,         | Damage to gearbox parts.            | Contact the service center.  |
| extraneous noises                            | Excessive strain on the tool.       | Do not overload the tool while performing a task.                    |
|  | Foreign objects entering the motor. | Remove extraneous objects.   |
| The device is overheating                    | Covering the vents.                 | Make sure that the ventilation openings are not blocked by anything. |
| overneating                                  | No or insufficient lubrication.     | Replace the grease.  |
|  | Excessive strain on the tool.       | Do not overload the tool while performing a task.                    |
|  | Rotor short circuit.                | The rotor must be replaced. Contact the service center.              |
| Heavy sparking                               |                                     |  |
|  | Collector wear and tear.            | The manifold must be replaced.<br>Contact a service center.          |

**WARNING** For your own safety, never dismantle/assemble/replace parts or accessories of the power tool while the device is in operation. In case of malfunction or damage to the power tool, have it repaired only by specialized service centers.

### Warranty obligation

MOLOT tools are warranted in accordance with the laws and specifics of each country. If there are no statutory warranty periods, these will be set by the sales organization that sells our products.

The beginning of the warranty period is the date of sale of the tool, and the confirmation is a correctly filled warranty card, the presence of a sales receipt or a document replacing it.

For warranty service you should contact the nearest service center that repairs our tools.

When submitting the tool to the service center, it is necessary to present it in a clean condition with the indication of the defect, in the original packaging, with the operating instructions and a completed warranty card, as well as a sales receipt or a document replacing it.



Defects in the product assembly, which are due to the manufacturer's fault, are eliminated free of charge after the service center has carried out a diagnosis of the product.

If the malfunction is the fault of the user, the cost of repair services is borne by the user.

The time of work performance depends on the complexity of eliminating the cause of the defect and is set by the service center that accepted the instrument for repair.

Warranty service will not be provided in the following cases:

- Use of the tool for purposes other than those specified in the operating instructions;
- Absences:
- 1. A properly completed warranty card, sales receipt confirming the date of purchase and warranty period, or other substitute document;
- 2. Operating instructions, stickers on the tool with the serial number of the manufacturer:
  - Natural wear and tear of mechanisms and components with a limited period of serviceability;
  - Preventive maintenance and replacement of wear parts;
  - · Overloading or heavy use resulting in:
  - 1. simultaneous failure of one or more functionally related parts and assemblies:
  - 2. combustion, charring, melting of parts (heating elements, buttons, wires, enclosures) due to high internal temperature;
  - mechanical damage, foreign objects inside;
  - tampering, as well as repairs that have not been carried out by specialists of service centers repairing MOLOT tools.

The warranty does not cover consumables and accessories that are partially included in the scope of delivery.

Relations between the consumer and the manufacturer in case of detected defects of the product are carried out in accordance with the law "On Protection of Consumer Rights".

If the tool is used for production purposes, warranty periods may be shortened.

**Manufacturer:** ECO GROUP HONG KONG LIMITED, Unit 617, 6/F, 131-132 Connaught Road West, Solo Workshops, Hong Kong, at the manufacturing plant in China for Molot.

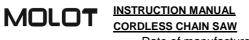
The service life of the product is 5 years if used properly.

At the end of the service life, maintenance must be carried out by qualified service technicians at the owner's expense, removing wear products and dust.

The product may only be used at the end of its service life if it complies with the safety requirements of this manual.

If the product does not meet the safety requirements, it must be disposed of.

The product (including batteries) does not belong to normal household waste. In case of disposal, take it to the appropriate waste collection point.



Date of manufacture:

04/2025

| I am familiarized with the terms of warranty service.         |  |  |
|---|--|--|
| The product was inspected at the time of purchase.            |  |  |
| I have no complaints about the packaging, set and appearance. |  |  |
| Buyer's signature   |  |  |



## Warranty cards VALID WHEN FILLED OUT

#### **CARD #1.**

#### under warranty

| модель:                                     |       |
|---|-------|
| Product serial number:                      |       |
| Product serial number (2) (if included):    |       |
| Battery serial number (1) (if supplied):    | _     |
| Battery serial number (2) (if supplied):    | _     |
| Serial number of the charger (if included): |       |
| To be filled in by the sales organization   | :     |
| Продан:                                     |       |
| (name and address of the compar             | ny)   |
| Date of Sale:                               |       |
| Seller:                                     | Place |
| (signature)                                 | for   |
|   | stamp |
| (FULL NAME)                                 |       |
| ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ                 |       |
| CARD #2.                                    |       |
| under warranty                              |       |
| модель:                                     |       |
| Product serial number:                      |       |
| Product serial number (2) (if included):    |       |
| Battery serial number (1) (if supplied):    |       |
| Battery serial number (2) (if supplied):    | _     |
| Serial number of the charger (if included): |       |
| To be filled in by the sales organization   | :     |
| Продан:                                     |       |
| (name and address of the compar             | ny)   |
| Date of Sale:                               |       |
| Seller:                                     | Place |
| (signature                                  | for   |
|   | stamp |
|   |       |

(FULL NAME)

## Fills in for the repair facility:

| (name and address o                       | of the company)  |
|---|------------------|
|   |                  |
| Исполнитель:(                             | (5111. NAME)     |
| Owner:                                    | (FULL NAME)      |
|   |                  |
| (owner's signature)                       | (FULL NAME)      |
| Утверждаю:(signature)                     | Repair Date:     |
| (position)                                | Place for        |
| (Name of the head of the repair facility) | stamp            |
| Fills in for the re                       | pair facility:   |
| (name and address of                      | of the company)  |
| Исполнитель:(_                            | )                |
| (signature) Owner:                        | (FULL NAME)      |
|   |                  |
| (owner's signature)                       | (<br>(FULL NAME) |
| Утверждаю:                                | Repair Date:     |
| (signature)                               | Kepan Date.      |
| (position)                                | Place for        |
| (Name of the head of the repair facility) | stamp            |



#### Уважаемый покупатель!

Мы постоянно работаем над улучшением и усовершенствованием изделий под торговой маркой MOLOT. В связи с этим технические характеристики, дизайн и комплектация могут меняться без предварительного уведомления. Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

Цепная пила MOLOT отличается высокой прочностью и гарантированной надежностью. Данный инструмент предназначен для: распилки досок; обрезки ветвей; разделки пиломатериалов, древесно-стружечных и древесноволокнистых плит. Используйте машины, инструменты и аксессуары только в бытовых целях для тех работ (см. инструкции изготовителя), для которых они предназначены. Любое другое применение недопустимо.



ВНИМАНИЕ - для уменьшения риска получения повреждения необходимо прочитать инструкцию по эксплуатации!

Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

Данный электроинструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с электроинструментом.

#### Внимание!

Снимите фиксацию выключателя и установите его в положение "Выкл" (при наличии) во избежание самопроизвольного включения инструмента.

Перед установкой акуумулятора и включением изделия, всегда проверяйте, что кнопка включения находится в положении «ВЫКЛ» и работает должным образом. При работе использовать наушники, перчатки, защитные очки, респиратор.

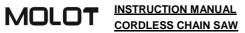


## Описание оборудования

- 1 Защитный кожух
- 2 Рукоятка
- 3 Выключатель ВКЛ/ВЫКЛ
- 4 Кнопка блокировки включения
- 5 Шина

- 6 Цепь
- 7 Регулировочный винт натяжения
- 8 Винт для затяжки шины





## Технические характеристики модели

| Параметры \ Модели          | MMS 1805                             |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| Напряжение аккумулятора     | 18 B                                 |
| Тип аккумулятора            | Li-ion                               |
| Скорость без нагрузки       | 3500 об/мин                          |
| Скорость цепи               | 5 м/с                                |
| Длина шины                  | 127 мм (5")                          |
| Шаг цепи                    | 1/4"                                 |
| Ширина паза шины            | 1,1 мм                               |
| Уровень звукового давления  | Макс. LpA =82,7 дБ(A), K= 3<br>дБ(A) |
| Уровень звуковой мощности   | Макс. LwA =92,4 дБ(A), K= 3<br>дБ(A) |
| Масса (без принадлежностей) | 1,02 кг                              |

Устройство предназначено только для бытового применения. Необходимо периодически прекращать работу инструмента для охлаждения двигателя и других частей, что позволит продлить срок службы вашего инструмента.

Диапазон температуры при эксплуатации электроинструмента от -10°C - +35°C.

При температуре окружающей среды ниже -10°C или выше +35°C использование инструмента не рекомендуется.

Указанные технические характеристики могут варьироваться в пределах ±5%.

#### Комплект поставки



Данная модель поставляется в нескольких вариантах комплектации в зависимости от артикула.

| Артикул 1334935                                     | Артикул 1334936                                     |
|---|---|
| • Цепная мини-пила аккумуляторная в разборе – 1 шт; | • Цепная мини-пила аккумуляторная в разборе – 1 шт; |
| <ul> <li>Шина – 1 шт;</li> </ul>                    | <ul><li>• Шина – 1 шт;</li></ul>                    |
| • Пильная цепь – 1 шт;                              | • Пильная цепь – 1 шт;                              |
| • Инструкция по эксплуатации – 1                    | • Аккумулятор MOLOT MBL 1820-1 – 2 шт;              |
| шт.   | • Зарядное устройство MOLOT MFC 2120 –<br>1 шт;     |
|   | • Инструкция по эксплуатации – 1 шт.                |



## Список подходящих зарядных устройств и аккумуляторов

МОLOT MBL 1820-1 18.0 B, 2.0 Aч, Li-lon, WORTEX CBL 1820 18.0 B, 2.0 Aч, Li-lon, WORTEX CBL 1820-1 18.0 B, 2.0 Aч, Li-lon, WORTEX CBL 1840 18.0 B, 4.0 Aч, Li-lon, WORTEX CBL 1840-1 18.0 B, 4.0 Aч, Li-lon, WORTEX CBL 1860 18.0 B, 6.0 Aч, Li-lon, WORTEX CBL 1860 18.0 B, 6.0 Aч, Li-lon, 3арядное устройство МОLОТ MFC 2120, 3арядное устройство WORTEX FC 2115-1, 3арядное устройство WORTEX FC 2115-2, 3арядное устройство WORTEX FC 2120-1 ALL1, 3арядное устройство WORTEX FC 2110-1 ALL1, 3арядное устройство WORTEX FC 2110-1 ALL1, 3арядное устройство WORTEX FC 2110-2 ALL1, 3арядное устройство WORTEX FC 2120-2 ALL1, 3арядное устройство WORTEX FC 2120-2 ALL1,

## Правила по технике безопасности

| Внимание! Данный знак означает наличие в устройстве двойной изоляции в   |
|--|
| Внимание! Данный знак означает наличие в устройстве двойной изоляции в соответствии с EN60745: В соответствии с этим в проводе заземления нет необходимости. |
| необходимости.   |

**Используйте соответствующее напряжение питания для зарядки батареи**: Напряжение питания должно соответствовать информации, указанной в технических характеристиках устройства.

Следует немедленно прекратить эксплуатацию устройства в случаях:

- 1. Поврежденный или сломанный выключатель (не включает или не выключает устройство).
- 2. Появление дыма или запаха гари.

**Используйте электроинструмент только с указанными аккумуляторными блоками**. Использование других аккумуляторных блоков может привести к травме или пожару.

Когда аккумуляторный блок не используется, храните его отдельно от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие небольшие металлические предметы, которые могут привести к закорачиванию контактов аккумуляторного блока между собой. Закорачивание контактов аккумуляторного блока может привести к ожогам или пожару.

При неправильном обращении из аккумуляторного блока может потечь жидкость. Избегайте контакта с ней. В случае контакта с кожей промойте место контакта обильным количеством воды. В случае попадания в глаза, обратитесь к врачу. Жидкость из аккумуляторного блока может вызвать раздражение или ожоги.

Общие правила по технике безопасности



**Предупреждение!** При использовании электрических приборов необходимо соблюдать следующие основные меры предосторожности для уменьшения вероятности возникновения пожара, поражения электрическим током и получения травм.

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится ко всему инструменту, работающему от сети или на аккумуляторах.

Ознакомьтесь со всеми инструкциями перед началом эксплуатации данного изделия и храните их постоянно.

#### 1. Обеспечьте чистоту и хорошую освещенность рабочей зоны

- Загроможденные и плохо освещенные места служат причиной несчастных случаев.

#### 2. Правильно организовывайте рабочую обстановку

- Не оставляйте электроинструменты под дождем.
- Не подвергайте электроинструменты воздействию сырости или влажности. При крайней необходимости применить электроинструмент в сыром помещении, устанавливайте выключатель защиты от токов повреждения (УЗО).
- Не используйте инструменты в присутствии воспламеняемых и взрывоопасных жидкостей, газов или пыли. При включении/выключении и во время эксплуатации инструмент может искриться, это представляет собой угрозу воспламенения.

#### 3. Не допускайте посторонних к месту работы

- Не позволяйте посторонним лицам, не связанным с работой (особенно детям), прикасаться к инструменту и не допускайте их в зону работы. Отвлекшись, вы рискуете потерять контроль над электроинструментом.

#### 4. Хранение инструментов

- Если инструменты не используются, их необходимо хранить в сухом и закрытом месте, недоступном для детей.

#### 5. Не прилагайте к инструменту чрезмерных усилий

- Электроинструмент безопасен и лучше работает при номинальной нагрузке.

#### 6. Используйте подходящий инструмент

- Используйте инструменты только по назначению, указанному в инструкции.

#### 7. Одевайтесь надлежащим образом

- Не надевайте свисающую одежду или украшения, так как они могут попасть в движущиеся части.
- Во время работы на улице рекомендуется надевать нескользкую обувь.
- Надевайте защитный головной убор, чтобы убрать длинные волосы.

#### 8. Используйте средства индивидуальной защиты

- Используйте защитные очки, наушники или специальный защитный шлем.
- Если во время работы возникает пыль, надевайте маску для лица или респиратор.

#### 9. Не тянитесь

- Во время работы всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие.

#### 10. Аккуратно обслуживайте инструмент

- Следите за остротой и чистотой режущих деталей.
- При смазке и замене частей инструмента следуйте инструкциям.
- Следите за тем, чтобы рукоятки были сухими и чистыми и на них не было масла или смазочного материала.

#### 11. Отключайте устройство

- Когда инструменты не используются, перед их обслуживанием и заменой принадлежностей отключайте их от питания.

#### 12. Убирайте регулировочные инструменты и гаечные ключи

- Перед включением инструмента всегда проверяйте, извлечены ли из него все ключи, включая регулировочный гаечный ключ.

#### 13. Избегайте непредвиденных запусков

- Перед включением убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении.

#### 14. Будьте осторожны

- Следите за тем, что делаете, следуйте здравому смыслу и не пользуйтесь инструментом при усталости, под влиянием лекарств, влияющих на реакцию, спиртных напитков и наркотических средств.

#### 15. Проверяйте инструмент на наличие поврежденных частей

- Перед эксплуатацией нужно убедиться, что устройство будет работать нормально.
- Проверьте правильное положение и сцепление движущихся частей, наличие их повреждений, крепление и другие условия, которые могут повлиять на работу электроинструмента.
- В случае повреждения защитный предохранитель или другие части необходимо отремонтировать надлежащим образом или заменить в авторизованном сервисном центре, если не указано иное в данном руководстве пользователя.
- Не используйте электроинструмент, если его нельзя включить и выключить с помощью выключателя. Инструмент с неисправным выключателем опасен и должен быть отремонтирован в сервисном центре.
- Дефектные переключатели следует заменять в авторизованном сервисном центре.

#### 16. Предупреждение

- Использование принадлежностей или приспособлений, не рекомендованных в данной инструкции, может привести к получению травмы.
- До начала наладки электроинструмента, перед заменой принадлежностей и прекращением работы отключайте устройство и вынимайте аккумуляторы.

#### 17. Ремонт должен выполнять квалифицированный работник

- Данный электроинструмент соответствует установленным правилам техники безопасности. Ремонт должен выполняться квалифицированными работниками с использованием оригинальных запчастей, в противном случае это может привести к существенной опасности для пользователя.

### АВАРИЙНЫЕ СИТУАЦИИ



Ознакомьтесь с правилами использования этого изделия, прочитав настоящее руководство. Запомните инструкции по технике безопасности и точно соблюдайте их. Это поможет предотвратить риск и опасности.

- 1. Будьте внимательны, пользуясь этим инструментом, чтобы своевременно определить и устранить риски. Быстрое вмешательство может предотвратить серьезные травмы или нанесение материального ущерба.
- 2. При любой неисправности выключайте инструмент и отсоединяйте его от источника питания. Прежде чем снова использовать инструмент, отдайте его на проверку квалифицированному специалисту и при необходимости отремонтируйте.

#### ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

Несмотря на использование электроинструмента в соответствии с инструкциями, не удается устранить все остаточные риски. Следующие виды рисков могут возникнуть в связи с особенностями схемы и конструкции инструмента:

- 1. Повреждение легких, если не используется подходящий респиратор.
- 2. Потеря слуха в результате отсутствия надлежащей защиты органов слуха.
- 3. Ущерб здоровью, вызванный вибрацией рук, если оборудование используется в течение продолжительного периода или должным образом не удерживается и не обслуживается.

## <u>Дополнительные меры безопасности при работе с аккумуляторной цепной</u> пилой

- Держитесь на достаточном расстоянии от движущейся цепи работающей пилы. Перед запуском пилы обязательно убедитесь, что пильная цепь не контактирует с какими-либо предметами. Потеря внимания во время работы с цепной пилой может привести к захвату одежды, волос или части тела пильной цепью.
- Всегда держите цепную пилу всей рукой за рукоятку. Удержание цепной пилы в другом рабочем положении рук сильно повышает опасность травмирования и поэтому недопустимо.
- Обязательно надевайте защитные очки и средства защиты органов слуха. Рекомендуется также использовать средства индивидуальной защиты для головы, рук и ног. Подходящая защитная одежда и обувь снижает опасность травмирования вылетающими стружками и при случайном контакте с движущейся пильной цепью.
- Никогда не работайте цепной пилой, находясь на дереве, т. к. опасность травмирования очень высока. Всегда следите за правильной стойкой и используйте цепную пилу только стоя на прочном, безопасном и ровном грунте. Скользкое или нестабильное основание может привести к потере равновесия и, как следствие, к потере контроля над цепной пилой.
- При обрезании напряженных ветвей обязательно считайтесь с возможностью их неожиданного отпружинивания в сторону работающего, что может привести к потере контроля над цепной пилой.
- Будьте особенно осторожны при обрезании подлеска и молодых деревьев. Тонкий срезаемый материал, захваченный пильной цепью, может нанести неожиданный удар или вывести из состояния равновесия.

- Переносите цепную пилу только в выключенном состоянии, держа ее за рукоятку так, чтобы пильная цепь всегда смотрела в сторону от собственного тела. При транспортировке или хранении цепной пилы всегда надевайте на нее защитный кожух.
- Тщательно выполняйте все указания по смазке и натяжению цепи и своевременно заменяйте принадлежности. Неправильно натянутая или несмазанная цепь ведет к появлению рывков и отдачи инструмента.
- Содержите рукоятки пилы в сухом и чистом состоянии и своевременно удаляйте попавшие на них масло и жиры.
- Используйте инструмент только для распилки древесины. Не используйте цепную пилу для выполнения работ, не предусмотренных в инструкции по эксплуатации. Пример: не используйте цепную пилу для распилки пластмасс, каменной кладки или недревесных строительных материалов.

#### Причины отдачи пилы (обратного удара):

- Отдача может возникнуть при контакте острия направляющей шины с каким-то предметом или при изгибе древесины, приводящем к зажатию пильной цепи в пропиле.
- Касание острия шины к постороннему предмету может привести в ряде случаев к неожиданному и направленному назад отскоку, при котором направляющая шина откидывается вверх в направлении оператора.
- Зажатие верхнего края направляющей шины пильной цепи может привести к быстрому отскоку шины в направлении оператора.
- Каждая такая реакция может привести к потере контроля над пилой и тяжелой травме. Не полагайтесь только на встроенные в пиле предохранительные устройства обеспечения безопасности. Пользователи цепной пилы должны принять все возможные меры предосторожности для обеспечения безопасной работы.

#### Способы предотвращения отдачи пилы:

- Крепко держите пилу, при этом пальцы должны хорошо охватывать рукоятку цепной пилы. Занимайте такое положение и всегда держите руку так, чтобы при необходимости надежно противостоять силам отдачи. При принятии надлежащих мер предосторожности оператор может совладать с усилиями отдачи. Никогда не выпускайте из руки включенную цепную пилу.
- Избегайте непригодных для работы положений корпуса и не пилите на уровне выше плеч. Это позволит исключить случайные касания острия шины к окружающим предметам и обеспечит лучший контроль за цепной пилой в непредвиденных ситуациях.
- Выполняйте указания изготовителя при заточке и выполнении технического обслуживания пильной цепи. Слишком низко установленные ограничители глубины повышают возможность отдачи.
- Детям и юношам, за исключением обучающихся профессии лиц старше 16 лет под наблюдением обучающих, запрещено работать с цепными пилами. Это же относится и к лицам, не знакомым или недостаточно знакомым с особенностями работы с цепными пилами. Инструкция по эксплуатации должна всегда находиться поблизости в быстро доступном месте. Запрещается работать с цепной пилой, находясь в состоянии усталости, а также лицам, не выдерживающим



соответствующие физические нагрузки.

- Проверяйте правильный монтаж всех защитных устройств и рукояток при применении инструмента. Ни в коем случае не пытайтесь включать не полностью собранный инструмент или инструмент с несанкционированными модификациями.
- Пользователю пилы перед первым ее запуском в эксплуатацию рекомендуется получить инструктаж по работе с пилой и использованию ее защитных приспособлений от опытного оператора в реальных условиях. В качестве первого упражнения рекомендуется распилка ствола дерева, уложенного на козлах или на соответствующей подставке.
- Перед началом работы убедитесь, что цепная пила находится в нормальном рабочем состоянии и что она соответствует нормативным требованиям техники безопасности. В частности, убедитесь, что:
  - тормоз цепи нормально работает;
  - тормоз для нерабочего состояния нормально работает;
  - шина и крышка звездочки правильно установлены;
  - цепь была наточена и натянута в соответствии с требованиями.

Не включайте цепную пилу, если на ней установлена крышка цепи. В противном случае крышка цепи может оторваться и быть отброшена вперед, причинив травмы или повреждения окружающих предметов.

## Сборка

**Предупреждение!** Чтобы предотвратить случайное включение продукта и получение серьезной травмы, всегда собирайте пилу **ПОЛНОСТЬЮ**, **ПРЕЖДЕ ЧЕМ** включить ее. **ВСЕГДА** отключайте пилу и извлекайте аккумулятор, когда устанавливайте части устройства, проводите регулировку, установку или замену шины/цепи, когда пила не используется.

#### Осторожно! Не прикасайтесь к движущейся пильной цепи.

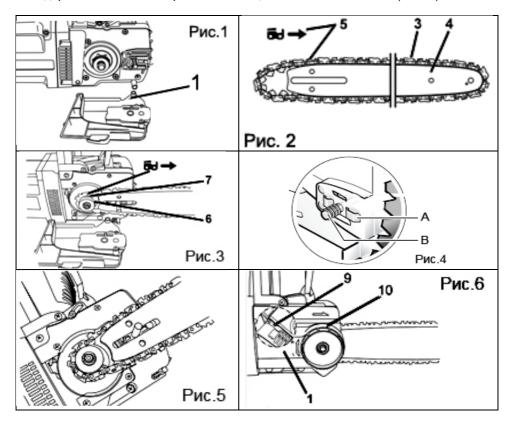
- Ни в коем случае не выполняйте работы с помощью цепной пилы вблизи людей, детей или животных, а также после употребления алкогольных напитков, наркотиков или после наркоза.
- Включайте цепную пилу только после ее полной и окончательной сборки.
- При обращении с пильной цепью всегда надевайте защитные рукавицы.

#### Монтаж шины и установка пильной цепи на шину

Для установки шины и пильной цепи на шину используйте универсальный гаечный ключ. Положите цепную пилу на ровную поверхность и выполните следующие операции:

- Снимите кожух (1, Рис. 1). Для этого против часовой стрелки поверните ручку затяжки шины.
- Разместите пильную цепь (3, Рис. 2) на шине (4, Рис. 2).
- Уложите пильную цепь, режущей гранью наружу, в паз, расположенный по периметру шины. Убедитесь в правильности направления движения! Режущие звенья должны смотреть в сторону движения цепи. Для облегчения укладки цепи держите шину в вертикальном положении.

- Уложите звенья цепи на цепную звездочку (6, Рис. 3) на зубья звездочки (7, Рис. 3) и установите шину (4, Рис. 2) так, чтобы расположенные перед и позади крепящего болта (В, Рис. 4) водила шины (А, Рис. 4) попали в продольное отверстие шины (7, Рис. 3).
- Убедитесь в том, что все детали хорошо расположены на своих местах и крепко держите пильный аппарат с пильной цепью в этом положении (Рис. 5).



- Точно установите на место крышку.
- Аккуратно, не допуская сползания цепи с шины, вращайте регулятор натяжения цепи по часовой стрелке вплоть до необходимого натяжения цепи как показано на рисунке ниже, затем поверните винт затяжки шины, чтобы добиться нужного усилия зажима. стержня.



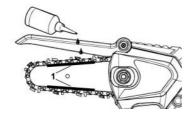


 Необходимое натяжение цепи достигается, когда в средней части шины цепь возможно вручную оттянуть от шины на 3-4мм.

Правильно ориентируйте цепь относительно направления вращения. Направление вращения цепи пилы обозначено стрелкой на корпусе, рядом с регулятором натяжения цепи!

#### Смазочное масло для цепи пилы.

- Внимание! Не используйте отработанное масло!
- Пила поступает в продажу несмазанной. Перед первым использованием необходимо смазать цепь специальным маслом для смазки пильных цепей. Это биологически разлагаемое масло обеспечит работоспособность пилы при температуре до минус 50°C. Также можно использовать моторное масло 5W-30.
- В дальнейшем используйте специальное масло для смазки пильных цепей. Запрещается использовать пилу с несмазанной цепью.
- Внимание! Смазывайте цепь только при извлечённом аккумуляторе.
- Масло для смазки не должно содержать никаких посторонних включений, которые могли попасть в него в процессе хранения. Перед смазкой убедитесь, что емкости, которые Вы будете использовать, не содержат песка, абразивной пыли и тому подобных включений.
- Контроль уровня заливаемого масла производится через мерное стекло в корпусе пилы.
- В зависимости от температуры окружающей среды и типа распиливаемых материалов, одной заливки масла хватает на период работы от 15 до 30 минут, в зависимости от емкости бачка для масла.
- Если Вы не планируете использовать пилу долгое время (больше, чем срок годности масла), слейте масло из масляного бака и залейте небольшое количество машинного масла (SAE30), и поработайте пилой некоторое время. Это позволит полностью устранить биологически разлагаемое масло.
- Наносите масло на область (1) между шиной и пильной цепью.



### ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИНСТРУМЕНТА

#### Важно!

Запрещается долговременная непрерывная эксплуатация инструмента! Необходимо периодически прекращать работу инструмента для охлаждения двигателя и других частей, что позволит продлить срок службы вашего инструмента.

Внимание! Режим работы электроинструмента S2 (максимальное время беспрерывной работы—30 минут; перерыв – 15 минут).

#### Включение и выключение цепной пилы

Внимание! Во время включения цепной пилы, крепко держите ее двумя руками. Вставьте аккумуляторы в инструмент.

- Для включения цепной пилы нажмите на кнопку блокировки (4).
- Затем одновременно нажмите на выключатель (3), не отпуская кнопку блокировки. после чего цепь придет в движение, затем можно отпускать кнопку блокировки.



Никогда не блокируйте клавишу выключателя в работающем состоянии пилы.

- Стопорная кнопка является зашитным устройством, предотвращающим случайное включение пилы.
- Для выключения пилы отожмите и отпустите клавишный выключатель, при этом стопорная кнопка самопроизвольно вернется в положение блокировки включения.

#### Распиливание досок, пиление ветвей деревьев.

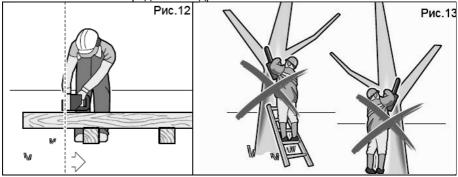
Соблюдайте при пилении ветвей деревьев следующие предписания:

Укладывайте ветвь/доску, как это показано на рисунке, и обеспечьте его опору так, чтобы распил не сужался, и пильная цепь не могла зажиматься (рис. 12).

Держите пильное полотно перпендикулярно распиливаемой древесине.

Выравнивайте короткие куски древесины и крепко зажимайте их перед распиливанием.

Распиливайте только предметы из древесины.



• Избегайте контакта пилы с камнями и гвоздями, поскольку она может высоко катапультировать, пильная цепь может быть серьезно повреждена, а также



пользователь или находящиеся неподалеку лица могут получить серьезные травмы.

- Не прикасайтесь работающей пильной цепью к проволочным заборам или к земле.
- Цепная пила не предназначена для обрезания тонких сучьев.
- Максимальная толщина пропила 50 мм.
- Выполняйте продольные разрезы с особой тщательностью, поскольку в этих случаях зубчатый упор не может быть использован.
- Подводите цепную пилу к месту распила под небольшим углом, чтобы избежать ее отдачи.
- При выполнении пильных работ на склонах обрабатывайте стволы деревьев или лежащий материал, всегда стоя выше или сбоку от распиливаемого объекта.
- Чтобы не споткнуться, внимательно следите за торцами стволов, сучьями и корнями деревьев и т. д.
- Необходимо соблюдать особую осторожность, распиливая ветвь, находящуюся под давлением, так как она может пружинить и поранить Вас.
- Не прикладывайте чрезмерное усилие на пилу, так как это приведет к автоматическому ее отключению, что является защитной функцией от перегрузки двигателя.

Если это произошло: отпустите кнопку включения.

#### Удаление ветвей

Под удалением ветвей подразумевается их спиливание с уже поваленного дерева. При удалении ветвей вначале оставьте на месте самые крупные из них, которые направлены вниз и на которые опирается поваленное дерево. Удалите меньшие ветки одним запилом, как это показано на рисунке. Ветки, находящиеся под напряжением, должны отпиливаться снизу вверх, чтобы исключить возможность зажатия пильной цепи.

#### Транспортировка цепной пилы

После использования, шина и цепь должны быть закрыты устройством защиты цепи.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ Общие правила

**Предупреждение!** Всегда выключайте пилу извлекайте из неё аккумулятор перед регулировкой или техническим обслуживанием инструмента.

- **1.** После завершения регулировки, настройки и обслуживания убедитесь, что все ключи извлечены из устройства, и что все винты, болты и другие крепления надежно затянуты.
- **2.** Не допускайте засорения вентиляционных отверстий инструмента, регулярно прочищая их. Иногда через вентиляционное отверстие можно увидеть искры. Это нормально и не повредит электроинструмент.
- **3.** Регулярно проверяйте отсутствие пыли или инородных частиц на решетке рядом с двигателем и вокруг выключателя. Для удаления скопившейся пыли используйте мягкую щетку.
- 4. Для защиты глаз во время очистки используйте защитные очки.

- **5.** Если корпус пилы требует чистки, протрите его мягкой влажной тканью. Разрешается использовать мягкое моющее средство, кроме спиртсодержащих жидкостей, различных растворителей, бензина или другого очистителя.
- 6. Не используйте щелочи для чистки пластмассовых деталей.

ВНИМАНИЕ! Не допускайте попадания воды на пилу.

- 7. Периодически проводите осмотр пилы на наличие смазки в масляном баке.
- **8.** Храните устройство, инструкцию и принадлежности в надежном месте. Так вы всегда будете иметь под рукой всю информацию и детали.

#### Общий осмотр

Регулярно проводите проверку затяжки всех фиксирующих винтов. Вибрация может ослабить их. При наличии вибрации с течением времени затяжка винтов может ослабнуть.

#### Пильные цепи

Работа с затупленной цепью приводит к быстрому изнашиванию как самой цепи, так и пильной шины, а также ведущей звездочки, и может привести к поломке пилы. Поэтому важно, чтобы цепь была своевременно заточена. Желательно, чтобы заточка цепи производилась специалистом в мастерской. Для правки цепи должен использоваться круглый напильник диаметром 4 мм.

#### Контроль за натяжением цепи

Во время работы с цепной пилой ее цепь растягивается от нагрева. В результате, возникает провисание цепи, и она может соскользнуть с пильной шины. Если цепь пилы натянута в таком состоянии, очень важно ослабить натяжение, как только работа пилы окончена, поскольку иначе цепь может сжаться при охлаждении, и натяжение станет чрезмерным. Регулировка натяжения цепи происходит путем вращения зажимного винта с помощью ключа.

#### Шина

Смазку следует производить небольшим количеством смазочного материала для шарикоподшипников шприцем через отверстия для смазки, расположенные около четырех заклепок-звездочек в носовой части пильной шины. Нижний край шины, являясь наружным, подвергается относительно быстрому износу, поэтому следует заменять шину при каждой второй замене цепи. Цепная канавка шины и смазочные отверстия должны быть прочищены.

#### Ведущая звездочка

Если обнаружен износ зубьев ведущей звездочки, звездочка должна быть заменена.

#### Отсоединение аккумуляторной батареи

- 1. Отсоедините аккумуляторную батарею от устройства, как показано на рисунках. Внимание! Батарею следует всегда вынимать, когда инструмент не используется, транспортируется или регулируется, чтобы избежать случайного включения.
- 2. Проверьте, чтобы параметры электрической сети соответствовали требуемым параметрам, заявленным на зарядном устройстве.
- 3. Включите зарядное устройство в сеть.



4. Поставьте батарею в зарядное устройство.







#### Внимание!

- Никогда не разряжайте полностью аккумуляторную батарею и не храните ее разряженной!
- Не заряжайте полностью заряженную батарею! Перезарядка сокращает срок жизни аккумуляторного блока.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию высокой температуры, прямого солнечного света, влаги. Не бросайте и не роняйте инструмент.
- Не пытайтесь вскрывать и ремонтировать аккумулятор.
- Не замыкайте контакты аккумулятора.

#### Зарядка аккумулятора

Напряжение источника тока должно совпадать с данными на фирменной табличке зарядного устройства. Зарядные устройства, на которых указывается напряжение 230В, могут быть подключены также к сети с напряжением 220 В. Уровень заряда можно проверить на индикаторе аккумулятора.



При зарядке аккумулятора емкостью 2Ач, ориентировочное время заряда — до 1,5 часов. Для аккумулятора емкостью 4Ач — до 3 часов. Время может отличаться в зависимости от температуры окружающей среды и напряжения питающей сети.

## Для зарядки аккумулятора используйте только оригинальные зарядные устройства MOLOT и WORTEX.

Данная пила имеет индикатор заряда аккумулятора. Если все четыре лампочки индикатора светятся при нажатии кнопки включения пилы – это значит, что батарея заряжена.

Если светится только 1 лампочка – аккумулятор разряжен и его следует зарядить. При выключенном инструменте индикатор не светится.

При подключении разряженной батареи к зарядному устройству на зарядном устройстве индикатор будет светится красным.

Зеленый индикатор на зарядном устройстве будет свидетельствовать о полной зарядке аккумулятора.

#### **ХРАНЕНИЕ**

- Очистите отформованный пластмассовый корпус цепной пилы с помощью мягкой щетки и чистой ветоши. Не используйте для этого воду, растворители и полировочные средства.
- Удалите все загрязнения, особенно с воздушных прорезей двигателя.
- Демонтируйте после 1 3 часов работы кожух, шину и пильную цепь и очистите их с помощью щетки. Очистите пространство под кожухом, цепную звездочку и крепление шины с помощью щетки от всех имеющихся отложений. Очистите масляную форсунку с помощью чистой ветоши.
- Если цепная пила должна сохраняться в течение длительного времени, произведите очистку пильной цепи и шины.
- Положите цепную пилу на хранение в надежном, сухом и недоступном для детей месте.
- Для сохранения пилы в первоначальной упаковке опорожните без остатка масляный бачок.

## Утилизация и защита окружающей среды

Инструмент и его упаковка подлежат вторичной переработке (рециклированию). Следует беречь от загрязнений окружающую среду. Поддерживайте чистоту при использовании инструмента. Упаковку и упаковочные материалы инструмента следует сдавать для переработки. Данный электроинструмент изготовлен из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, при прекращении использования инструмента (по истечении срока службы) и непригодности к дальнейшей эксплуатации, это изделие подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс. Утилизация электроинструмента и комплектующих узлов заключается в полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке. Упаковку инструмента следует утилизировать без нанесения экологического ущерба окружающей среде в соответствии с действующими нормами и правилами.

#### КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ, КРИТИЧЕСКИЕ ОТКАЗЫ И ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА

#### Ошибочные действия персонала, которое приводят к инциденту или аварии

Для предотвращения ошибочных действий, персоналу перед началом использования необходимо внимательно изучить руководство по эксплуатации. Выполнение требований и рекомендаций руководства по эксплуатации предотвратит возможные ошибочные действия при работе с устройством, обеспечит оптимальное функционирование аппарата и продление срока его службы.

#### Основные ошибочные действия

Начало эксплуатации устройства без прочтения руководства по эксплуатации и ознакомления с устройством нагревателя.

Оставление работающего устройства без присмотра.



Допуск к использованию устройством лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний.

Неиспользование при эксплуатации устройства средств индивидуальной защиты (наушники, очки или защитную маску).

#### Перечень критических отказов

Выход из строя элементов управления.

Выход из строя основных силовых компонентов.

Критическое повреждение элементов корпуса.

#### Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии

В случае инцидента, критического отказа и (или) аварии следует прекратить дальнейшие работы и оценить причину инцидента.

При отказе оборудования, и отсутствии информации в инструкции по эксплуатации по устранению неполадки необходимо обратиться в сервисную службу.

Замена изношенных частей должна производиться квалифицированными специалистами сервисной службы.

#### Критерии предельного состояния

Критериями предельного состояния устройства считаются поломки (износ, коррозия, деформация, старение, трещины или разрушения) узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизированных сервисных центров оригинальными деталями или экономическая нецелесообразность проведения ремонта. Устройство и его детали, вышедшие из строя и не подлежащие ремонту, необходимо сдать в специальные приёмные пункты по утилизации.

### Устранение неисправностей

- 1. Ремонт инструмента должен выполнять только квалифицированный специалист по ремонту. Выполнение обслуживания или ремонта неквалифицированным специалистом приведет к возникновению риска получения травмы.
- 2. При выполнении ремонта инструмента используйте только идентичные запасные части. Следуйте инструкциям в разделе о выполнении обслуживания в данном руководстве. Использование несанкционированных деталей или несоблюдение инструкций по обслуживанию приведет к возникновению риска поражения электрическим током или получения травмы.

| Неисправность                      | Возможная причина                  | Способ устранения     |
|------------------------------------|------------------------------------|-----------------------|
| <u>Выключатель</u>                 |                                    |                       |
| <u>включен, но</u><br>двигатель не | Выключатель неисправен.            | Замените выключатель. |
| работает                           |                                    |                       |
| Выключатель<br>включен, двигатель  | Нарушение контакта<br>выключателя. | Замените выключатель. |

| <u>не работает или</u><br>работает очень | Повреждение частей редуктора.                    | Обратитесь в сервисный центр.                                   |
|--|--|---|
| медленно,<br>посторонние шумы            | Чрезмерная нагрузка на инструмент.               | Не перегружайте инструмент во время выполнения задачи.          |
| <u>Устройство</u><br>перегревается       | Попадание посторонних объектов внутрь двигателя. | Удалите посторонние объекты.                                    |
|  | Перекрытие<br>вентиляционных<br>отверстий.       | Убедитесь, что вентиляционные отверстия ничем не заблокированы. |
|  | Отсутствие или недостаточное количество смазки.  | Замените смазку.  |
|  | Чрезмерная нагрузка на инструмент.               | Не перегружайте инструмент во<br>время выполнения задачи.       |
|  | Короткое замыкание ротора.                       | Необходимо заменить ротор.<br>Обратитесь в сервисный центр.     |
| Сильное искрение                         |  |   |
|  | Износ коллектора.                                | Необходимо заменить коллектор. Обратитесь в сервисный центр.    |

**ВНИМАНИЕ!** Для вашей собственной безопасности никогда не производите демонтаж/монтаж/замену деталей или аксессуаров электроинструмента во время работы устройства. В случае неисправности или повреждений электроинструмента обращайтесь в ремонт только в специализированные сервисные центры.

### Гарантийное обязательство

Для инструмента MOLOT предусмотрена гарантия в соответствии с законами и специфическими особенностями каждой страны. Если законодательством не установлены сроки гарантийного обслуживания, их устанавливает торговое представительство, которое занимается реализацией нашей продукции.

Началом гарантийного срока является дата продажи инструмента, а подтверждением – правильно заполненный гарантийный талон, наличие товарного чека или документа, заменяющего его.

Для осуществления гарантийного обслуживания вам необходимо обратиться в ближайший сервисный центр, осуществляющий ремонт нашего инструмента. Список сервисных центров приведен на странице 45 данной инструкции.

При сдаче инструмента в сервисный центр нужно представить его в чистом виде с указанием дефекта, в оригинальной упаковке, с инструкцией по эксплуатации и заполненным гарантийным талоном, а также товарным чеком или документом, заменяющим его.

Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.



Если неисправность произошла по вине пользователя, стоимость услуг по ремонту перенимает на себя пользователь.

Сроки выполнения работ зависят от сложности устранения причины дефекта и устанавливается сервисным центром, который принял инструмент в ремонт.

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

- Использования инструмента в целях, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации;
- Отсутствия:
- 3. Правильно заполненного гарантийного талона, товарного чека, подтверждающего дату покупки и срок гарантии, или другого документа, заменяющего его;
- 4. Инструкции по эксплуатации, наклейки на инструменте с серийным номером завода-изготовителя;
  - Естественного износа механизмов и узлов, имеющих ограниченный период работоспособности;
  - Профилактики и замены быстроизнашиваемых деталей;
  - Перегрузки или интенсивного использования, следствием которых являются:
  - 3. одновременный выход из строя одного или более функционально связанных деталей и узлов;
  - 4. сгорание, обугливание, оплавление под воздействием высокой внутренней температуры деталей (нагревательные элементы, кнопки, провода, корпуса);
  - механических повреждений, наличия внутри инородных предметов;
  - вскрытия, а также ремонта, который был произведён не специалистами сервисных центров, ремонтирующих инструмент MOLOT.

Гарантия не распространяется на расходные материалы и принадлежности, которые частично входят в комплект поставки.

Взаимоотношения между потребителем и изготовителем при выявленных неисправностях изделия осуществляются в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

В случае использования инструмента в производственных целях сроки гарантийного обслуживания могут быть сокращены.

#### Гарантийный срок – 1 год.

**Производитель:** ECO GROUP HONG KONG LIMITED, Unit 617, 6/F, 131-132 Connaught Road West, Solo Workshops, Hong Kong, на заводе-производителе в Китае для Molot.

**Импортер в Республику Беларусь:** ООО «ТД Комплект», Республика Беларусь, 220103, г. Минск, ул. Кнорина 50, к. 302A, Тел.: +375 (17) 511-33-33. Сайт: <u>tools. by</u>

**Импортер в Российскую Федерацию**: ООО «САДОВАЯ ТЕХНИКА И ИНСТРУМЕНТЫ», 105082, г. Москва, ул. Почтовая Б., дом № 40, строение 1, этаж 3, комната 7A. Сайт: **stiooo. ru** 

**Импортер в Казахстан:** Товарищество с ограниченной ответственностью "ECO Group Kazakhstan (ЭКО Групп Казахстан)", Казахстан, город Алматы, Алмалинский район, улица Байзакова, здание 222. Сайт: **ecogr.kz** 

Срок службы изделия – 5 лет при его правильной эксплуатации.

По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли.

Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства.

В случае если изделие не соответствует требованиям безопасности, его необходимо утилизировать.

Изделие (в том числе аккумуляторы) не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов.

|                 | Дата изготовления:          | 04/2025            |
|-----------------|-----------------------------|--------------------|
| С условиями га  | рантийного обслуживания оз  | накомлен(а).       |
| При покупке изд | елие было проверено.        |                    |
| Претензий к упа | ковке, комплектации и внешн | нему виду не имею. |
| Подпись покупат | еля                         |                    |



## Гарантийные талоны действителен при заполнении

#### ТАЛОН №1

### на гарантийный ремонт

| модель:  |          |
|--|----------|
| Серийный номер изделия:                                      |          |
| Серийный номер изделия (2) (при наличии в комплекте):        |          |
| Серийный номер аккумулятора (1) (при наличии в комплекте): _ |          |
| Серийный номер аккумулятора (2) (при наличии в комплекте): _ |          |
| Серийный номер зарядного устройства (при наличии в компле    | кте):    |
| Заполняет торговая организац                                 | ия:      |
| Продан:  |          |
| (наименование и адрес пред                                   | приятия) |
| Дата продажи:  |          |
| Продавец:  | Место    |
| (подпись)  | для      |
|  | печати   |
| (ΦИΟ)  |          |
|  |          |
| ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕН                                    | НИИ      |
| ТАЛОН №2   |          |
| на гарантийный ремонт  |          |
| модель:  | ·····    |
| Серийный номер изделия:                                      |          |
| Серийный номер изделия (2) (при наличии в комплекте):        |          |
| Серийный номер аккумулятора (1) (при наличии в комплекте): _ |          |
| Серийный номер аккумулятора (2) (при наличии в комплекте): _ |          |
| Серийный номер зарядного устройства (при наличии в компле    | кте):    |
| Заполняет торговая организац                                 | ия:      |
| Продан:  |          |
| (наименование и адрес пред                                   | приятия) |
| Дата продажи:  |          |
| Продавец:  | Место    |
| (подпись)  | ДЛЯ      |
|  | печати   |
| (ΦΝΟ)  |          |

### Заполняет ремонтное предприятие:

| (наименование и адрес предприятия)                    |                            |                        |   |
|---|----------------------------|------------------------|---|
|   | (                          |                        | ) |
| Владелец:   | (подпись)                  | (ΦΝΟ)                  |   |
|   | (                          |                        | ) |
| (подпись владельца)<br>Утверждаю:<br>(подпись)        |                            | (ФИО)<br>Дата ремонта: |   |
| (должность) (ФИО руководителя ремонтного предприятия) |                            | Место<br>для<br>печати |   |
|   | Заполняет ремонтное пред   | <br><br>цприятие:      |   |
|   | (наименование и адрес пред | дприятия)              |   |
| Исполнитель:  | (                          |                        | ) |
| Владелец:   | (подпись)                  | (ФИО)                  |   |
|   | (                          |                        | ) |
| (подпись в<br>Утверждаю:                              | •                          | (ФИО)<br>Дата ремонта: |   |
| (должность)   |                            | Место<br>для           |   |
| (ФИО руководителя ремонтного предприятия)             |                            | печати                 |   |



## Сервисные центры

### Полный актуальный список сервисных центров смотрите на сайте

Республика Беларусь



Российская Федерация



другие страны



remont.tools.by/address

remont.tools.by/services/ru

remont.tools.by/services/other

Сервисные центры в Республике Беларусь. Горячая телефонная линия импортера: +375 (44) 554-05-12, +375 (29) 532-26-62.

**Минск**, ул. Машиностроителей, 29A, +375 (17) 33-66-556, +375 (29) 325-85-38 (+Viber). Режим работы для физических лиц: пн-пт 9:00-19:00. ООО "Ремонтинструмента" **Брест**, ул. Краснознаменная, 8, +375 (29) 168-20-72, +375 (29) 820-07-06. ООО "Ремонт инструмента" **Витебск**, ул. Двинская, 31, +375(212)65-73-24, +375 (29) 168-40-14. **Гомель**, ул. Карбышева, 9, +375 (44) 492-51-63, +375(25)743-35-19. ООО "Ремонт инструмента" **Гродно**, ул. Гаспадарчая, 23а, +375 (152) 43-63-68, +375 (29) 169-94-02. ООО "Ремонт инструмента" **Могилев**, ул. Вишневецкого, 8А, к. 1-3, +375 (222) 709-877, +375 (29) 170-33-94. ООО "Ремонт инструмента"

Адреса сервисных центров в Российской Федерации. Горячая телефонная линия импортера: +7 (495) 748-50-80. WhatsApp, Telegram, Viber: +375 (44) 554-05-12.

**Астрахань**, ул. 5-я Литейная, д.30, 8 (989) 791-00-11. ИП Киревнина Е.В. **Барнаул**, ул. 1-я Западная, 50, +7 (962) 814-60-44. ООО ЮМА. **Белгород**, ул. Есенина, 8, 8 (980) 384-53-23, ООО «Техно». **Белгород**, ул. Студенческая, 28, офис 29, 8 (4722) 41-73-75. ООО «Спектр-сервис». **Бор**, пер. Полевой, 2, оф.13, +7 (908) 161-99-51, ИП Заболотний С.В. **Боровичи**, ул. Ленинградская, 27, +7 (921) 020-17-17, ИП Чернышенко Р.А. **Боровичи**, ул. Ленинградская, 40, 8 (81664) 4-48-27.ИП Кулычев В.Б. **Брянск**, ул. Флотская, 99А, 8 (919) 190-94-67, ИП Тимошкин С.Н. **Великий Новгород**, ул. Большая Санкт-Петербургская, 39, стр.11. 8 (8162) 332-043. ООО «РемСервис». **Великий Новгород**, ул. Большая Санкт-Петербургская, 9, стр.11, +7 (8162) 50-00-38, +7 (8162) 60-10-61,

ООО «Аква драйв». **Владимир**, ул. Куйбышева, 26, 8 (930) 745-54-65. ИП Позволев И.К. **Волгоград**, ул. Борьбы, 5, +7 (906) 169-80-36. ИП Синицкий В. В. **Волгоград**, ул. Электролесовская, 55, +7 (8442) 46-10-07, ООО «Торгово-сервисный центр "Нижняя Волга-ППК"» **Вологда**, ул. Ярославская, 30, 8 (8172) 71-64-53. СЦ «Бываловский». **Воронеж**, ул. Беговая, 205, оф. 209, 8 (473) 333-0-331. ИП Русин А.А. **Грозный**, ул. Старосунженская, 20, +7 (928) 478-88-40, ИП Садулаев М.С. **Димитровград**, ул. Гоголя, д. 28, 8-84235-72698. ИП Шубин В.Н. **Елец**, Московское шоссе 18к, +7 (906) 594-81-45. Сервисный центр "Партнер". **Ессентуки**, ул. Боргустанское шоссе, 19, 8 (909) 750-32-48, 8 (938) 300-98-97, ИП Астахов А.Е. **Иваново**, ул. Станко, 1, 8 (4932) 45-21-08, 45-21-09. Сервисный центр «ЗУБИЛО Центр». **Иваново**, ул. Станкостроителей, 1Г, 8 (4932) 59-22-44 ИП Стецкий Д.Л. **Казань**, ул. Техническая, 27, 8 (960) 04-888-35; 8(843) 25-888-35; 8-9-656-097-097, Р-Сервис. **Казань**, ул. Ярмашева, 51,

ООО «Стэки». **Калуга**, ул. Дзержинского, 58, 2, 8 (4842) 57-58-46; 8(4842) 79-50-60. ООО «ЗВОХ». Кириши, пр. Победы, 20, стр. 1., +7-911-127-16-31, ООО «Техно-Сервис». Киров, д. Шубино, ул. Тихая, 6, +7 (912) 369-83-54, ИП Мошонкин А.С. Кострома, ул. Магистральная, 37, 8 (4942) 53-12-03. ИП Проворов О.В. Кострома, ул. Смирнова Юрия, 28 А, корпус 3, +7 (903) 895-03-73, +7 (4942) 30-21-09, ИП Ржаницын И.А. Краснодар, ул. Российская, 388 офис 5, 8 (918) 188-52-68. ИП Чепиков А.И. Краснодар, ул. Уральская, 1345, 8 (918) 368-11-90, ИП Зайцев А.С. **Красноярск**, ул. Академика Вавилова, д.1, стр. 50, склад 10, +7 (391) 2-728-768, +7 (923) 294-95-87. ИП Артющенко Е.И. Кузнецк, ул. Калинина, 214 маг. «Спецтехника», +7 (937) 424-04-17, ИП Кисурин А.Д. Курган, ул. Коли Мяготина, 155-13, +7 (3522) 46-55-33, ИП Кокорин И.С. **Курск**, ул. Александра Невского, 13-В, корп. 2, 8 (4712) 44-60-44. ООО «Дядько». Липецк, ул. Мичурина, 46, 8(474) 40-10-72; 8 (952) 598-08-24. ИП Соболев Г.Ю. Липецк, ул. Студеновская, 126, +7 (4742) 56-92-00. Сервисный центр «Арсенал». **Лиски**, ул. Коммунистическая, 5, +7 (952) 753-27-35, ИП Мсхаки Махмоуд. Лиски, ул. Коммунистическая, 54, +7 (47391) 4-29-79, ИП Ирхина Л.В. Москва, ул. Касимовская вл26, эт. 7 пом. 411, 8 (495) 150-57-49 (доб. 666), 8 (926) 769-30-11, ООО «Олливер». Московская обл., Можтайский г.о. д. Язево, 64, 8 (916) 345-46-34. ИП Беркут С.В. Нижневартовск, ул. Северная, 39. стр. 8. +7 (3466) 56-57-56. ООО «СВ-АС». Новосибирск, ул. Электрозаводская, 2/2, оф. 20, 8 (913) 928-78-86. ИП Картышев А.А. Новосибирск, ул. Волочаевская, 64 к1, (383) 325-11-49. ИП Ванеева Г.М. Окуловка, ул. М. Маклая, 41, +7 (81657) 2-13-61, ИП Карышев А.Е. Омск, ул. Заводская, д. 1, 8 (983) 563-33-23, 8 (983) 563-33-83. ООО «СЕРВИС-ПРЕМИУМ». Оренбург, ул. 16 линия, 2a, +7 (3532) 45-80-55, ИП Гамов Д.А. Оренбург, пр-т. Дзержинского, 2a, 8 (3532) 56-11-44. ООО «Технодром». **Орехово-Зуево**. ул. Ленина. 111, +7 (926) 828-58-16. ИП Потапкин И.В. **Орёл**, ул. Городская, 98-б, +7(4862)71-48-80, 8(4862)71-48-81. ИП Рыбаков И.А. **Пенза**, ул. Перспективная, 1, +7 (8412) 205-540. ИП Загоруйко Е.В. Петрозаводск, ул. Попова, 7, 8 (8142) 59-22-02. ИП Федотов Н.Г. **Ростов-на-Дону**, пер. Крепостной 181/3, (863) 266-61-01, 266-61-05, 288-95-97, ИП Писарев С.А. Рыбинск, ул. Плеханова, 17, +7 (930) 118-73-01, ИП Тихомирова С.А. Самара, ул. Гастелло. 35a. 8 (846) 206-04-64, OOO «ВСС». **Самара**. Совхозный проезд. д. 28. 1 этаж, комната № 10. 8 (846) 214-01-76. ООО «Салмет». Самара, ул. Товарная, 70, 8 (846) 931-24-63. ООО «Самара Техсервис». Санкт-Петербург, ул. Черняховского, 15, 8 (812) 572-30-20. ООО «ЭДС». Саранск, ул. Строительная, д. 11/1 оф. 101, 8 (927) 276-32-96. ООО «ПРОФИ М». Саратов, ул. Гвардейская, 2a, (8452) 53-13-61. ИП Наконечных М.В. Симферополь, ул. Аральская, 71/88, 8 (978) 704-69-72. ИП Меринда В.И. Сочи, ул.Луначарского 24, 8 (918) 408-94-88, ИП Егоров Д.А. Старый Оскол, пр-т Алексея Угарова, 9А. +7 (920) 555 34 89, ООО «Стимул». Тольятти, ул. Громовой 33, 8 (917) 123-00-10, ЭКО-ТЕХНИКА. Томск, ул. Герцена, 76, 8 (382) 226-44-62, ИП Карпова Н.А. Тула, Одоевское шоссе, 78 оф. 1, 8 (4872) 39-23-96. ООО «Инструмент-Сервис». **Тула**, ул. Павшинский мост, 2, 8 (920) 274-71-77. ИП Романов Р.А. **Тюмень**, 2 км. Старотобольского тракта, 8, стр. 97, +7 (922) 260-02-70, +7 (932) 470-64-83, ИП Долматов Р.Ф. Уфа. пр-т Октября д.23/5. +7 (987) 098 43 01. ООО «Согласие». Уфа. vл. Трамвайная. 15a. 8 (347) 298-5-222, УфаГаз. Чебоксары, Марпосадское шоссе, 9, 8 (8352) 38-02-22. ООО «Новый свет». Череповец, Гоголя, 54a, 8 (8202) 28-14-84. ИП Ермолаев Д.И. Ярославль, ул. Чкалова, 2, ТД «Эстет» 8 (4252) 79-58-01. ИП Клиницкая Е.В.

